

[\(Note\\*\)](#)

22 [..... n]i dans [.....] entrer à l'intérieur [.....] l'abondan[ce .....] riche(s) [.....] <sup>5</sup> [.....] ceux qui [.....] (les lignes 7 à 15 manquent) [.....] Je di[rai] mon mys[tère à ceux qui] sont miens et [à ceux qui deviendront m]iens. Ceux-là, donc, sont ceux qui [auront reconnu Celui-qui]-est.

Le Père — <sup>20</sup> c'est-à-dire la Racine du Tout, l'In[effable, c'est] dans la Monade [qu'il] est, [existant en] lui[-même] dans le silence, [et] le si[ence, c'es]t d'être en repos.

Donc, alors qu'il existait comme Monade et que <sup>25</sup> [nul] n'ex[istait] avant lui, c'est (pourtant) [dans la Dyade qu'il existe, et dans la conjonction : et sa c]onjointe, c'est Sigé. [Cepen]dant il possédait le Tout et ils étaient à l'in[térieur de] lui, ainsi que le vouloir et <sup>30</sup> l'être, l'amour et la permanence : ceux-là donc sont inengendrés. Dieu sort[ait], le Fils, l'Intellect du To[u]t : cela revient à dire qu'à partir de la Racine du Tout, sa pensée existe elle aussi, <sup>35</sup> car celle-là, il la possédait dans l'Intellect.

En effet, en vue du Tout, il conçut une pensée étrangère, puisque rien n'existait avant lui. Depuis ce Lieu-là, c'est elle (lui ?) qui se mit en mouvement 23 (les lignes 1 à 16 manquent) [.....] [une source] jaillissante. Telle [est] donc [la R]acine [du To]ut, <sup>20</sup> et [c'est] <une> Monade [qui] n'a r[ien] av[ant] elle.

Mais la Dualité [.....], alors qu'il est dans Sigé et [par]le avec lui-même. Quant à la [.....]-ité, selon la façon dont [il s'est] <sup>25</sup> [con]tenu lui-même dans la] Quaternité, tout en étant dans la Trois-cent-soixant[ité], il s'est proféré[é] lui-même : à la fois, dans la Du[al]ité, [il a] révélé son vouloir [et], <sup>30</sup> dans la Quaternité, il s'est [dé]ployé lui-même. Voilà, tout d'abord, les (choses) qui (relèvent) de la Racine du Tout.

[Pass]ons ensuite à sa manifestat[ion], et à sa bonté, et à sa <sup>35</sup> descente, et au Tout — c'est-à-dire au Fils, Père du Tout, et à l'Intellect de l'Esprit.

Car celui-là, il le possédait <a>vant que 24 (les lignes 1 à 15 manquent) [.....] [.....] [.....] [.....] qui est là bas, [c'est] une sou[rce], c'est-à-dire la révélation <sup>20</sup> [dans la S]igé, e[st] c'est l'Intellect du Tout exist[ant] dans une Dualité avec [la V]ie. Car c'est lui le [pro]ducteur du Tout et l'h[is]t[ori]e [de la pensée] du Père, c'est-à-dire de <sup>25</sup> l'En[noia] [.....] et sa descente de [là(-haut)] vers en bas.

Quand le Premier-Père l'eut voulu, il se [ré]véla [e]n lui. Donc, puisque c'est à cause [de lui que] la révélation échoit au <sup>30</sup> Tou[t] — et le Tout, je l'appelle « le vouloir du Tout » — de cette façon, il a aussi conçu [l]a Pensée pour le Tout — et j'appelle cette Pensée « le Monogène ». En effet, le fait de voir le Dieu de <sup>35</sup> la Vérité, c'est de glorifier la Racine du Tout. Voilà pourquoi c'est lui qui se révéla lui-même dans le Monogène et, en celui-ci, il a révélé l'Ineffable. 25 (les lignes 1 à 16 manquent) [.....] [.....] [.....] [.....] le Père de la Vérité[é].

[Ils] [e] virent trô[nant] dans la Mon[ade, e]t <sup>20</sup> dans la Dyade, e[st] da[ns] la Tétra[de], (et) profér[ant] le Mon[ogène, av]ec Ho[r]os. Et Horos [.....] sé[para] le Tout [.....] alors qu'ils sont : [.....] <sup>25</sup> [.....] c'est [.....] et [.....] (les lignes 27 et 28 manquent) [.....] du F[ils : il] e[st] in[effa]b[le] en [t]out pour le Tout et (c'est) la consolidati[on] et l'h[yp]ostase du Tout, le ri[dea]u de Sigé, c'est] le Grand Prêtr[e vér]itable, q[ui] a <sup>35</sup> le pouvoir d'entrer dans le Saint des Saints. D'une part, il [ré]véla la gloire d[es] Éons, d'autre part, il conduisit l'abondance à une (dispensation ?) de biens. L'Orient 26 (les lignes 1 à 17 manquent) [.....] à l'in[térieur] de lui. C'est lui qui s'est [ré]vélé comme étant <sup>20</sup> l'[An]cien [.....], et [le] trésor du [T]out, et [celui] qui embrasse le [T]out, [celui] qui domine [le] Tout. Ceux-là, d'une part, [.....] le Christ [.....] à la façon dont [il] fut donné [.....] <sup>25</sup> [.....] à son sujet, que [.....] (la ligne 28 manque) [.....] ho[r]s [.....] [est] i[n]vis[ible] pour [eux], comme il [.....] Horos.

Et il poss[ède] quatre Puissances : l'une séparatrice, e[st] l'au[tre] c]onsolidante, l'autre formatrice, [e]t l'autre [ousi]ogénétique. Toutes ces (choses) sont <sup>35</sup> [d]es vérités pour autant que nous comprenions leurs visages et le temps et les lieux d'où furent affirmées les ressemblances, car [elles furent] cré[ées] 27 (les lignes 1 à 15 manquent) [.....] et ils [.....] ho[r]s de ces [lieux] [.....] l'amour <sup>20</sup> [.....] écoulé [.....] to[u]t [le] Plérôme [.....] persévér[er] en] tout [tem]ps et [.....]. Car, ho[r]s de [.....] <sup>25</sup> [.....]. Le temps [.....] C]et accroissement [.....] (la ligne 27 manque) [.....] [.....] la démonstration de sa [.....] <sup>30</sup> [.....]

Mais pourquoi l'appelle-t-on [sé]p[ar]atrice et consolidante [ainsi] qu'ousiogénétique et format[ri]ce, comme d'autres l'ont [dit] ? Car i[ls] disent de <sup>35</sup> Ho[r]os qu'il (ne) poss[ède] (que) [d]eux puissances, l'u[ne] séparat[ri]ce et [l']au[tre] co[n]solidante puisqu'elle partage By[thos] des Éons, afin 28 (les lignes 1 à 15 manquent) [.....] [.....]

Ceux-ci do[nc] [.....] aller dans un [.....] <sup>20</sup> [.....] B[ythos] [.....] C]ar [c'est] la forme [.....] [.....] donc du Père de la [V]érité ? [.....] la [di]re « Chr[ist] » [.....] la dire « Espri[t] » <sup>25</sup> [.....] du Mon[ogène] [.....] qui possèd[e] [.....] [.....] (la ligne 28 manque) [.....] [.....]

Il est <sup>30</sup> [né]cessaire que nous [re]ch[er]ch[ions] [avec] grand soin [.....] les Écritures et [que nous] exposions les concepts. C'est pour c[ela], en effet, que les Anciens <sup>35</sup> disent : « C'est de Die[u] qu'[ils] fur[ent] envoyés ». Compren[ons] donc sa ri[ch]esse insondable ! Il a [v]oul[é] 29 (les lignes 1 à 16 manquent) [.....] [.....] servitude [.....] <sup>20</sup> [.....] il [ne] fut pas [.....] pas]ser [le]ur vie [.....] ils regar[er]ent] avec [so]in [le] petit [livre] de la gnose. [Ils regardent] aussi le vi[sage] <sup>25</sup> [les uns des] autres.

[Et] la Tét[ra]de de là-bas a ém[is] [une autre Tét]ra[de] [.....] celle du Lo[gos] e[st] de la V[ie], [ainsi que de l'Homme et de l'Ég]l[ise]. [Et l'Incr]éé ém[itt] <sup>30</sup> [le] L]og[os] e[st] la V[ie] : le Logos, d'une pa[rt], [pour] la gloire de (l')Ineffab[le], la Vie, d'autre pa[rt], pour la gloire de Si[gé], l'Homme, encore, pour sa [pro]pre Gloire, l'Ég]l[ise] <sup>35</sup> enfin, [pour] la gloire de la Vérité. Voilà donc la Tét[ra]de qui fut engendrée [à la ressem]blance de l'Inengendrée. Et [cette] Tét[ra]de engendrée 30 (les lignes 1 à 15 manquent) [.....] la Décade, celle qui est i]ssue du [Logos] et de la Vie, et la D[odéc]ade, celle qui est issue de l'Hom[me] et de l'Ég]l[ise]. Elles devinrent une] <sup>20</sup> Triac[on]tade.



C'est pourquoi [il] lui na[qu]it des fils qui se [mirent en colère [l'un contre l'autre. E[ti] Cain t[ua] 25 Abel son frère. En effet, le [Diable] insuffla en [lui] s[on] esprit. Il adv[int] une bataille et une révolte des anges et des hommes : 30 ceux de droite contre ceux de gauche, et ceux du ciel contre ceux de la terre, les esprits contre les charnels et le Diable face à Dieu.

C'est pourquoi les anges 35 désirèrent les filles des hommes et ils descendirent vers la chair, de sorte que Dieu fit un déluge et, peu s'en faut, se repentit d'avoir créé le monde.

39 (les lignes 1 à 7 manquent) [ . . . . . ] . . . . . ] 10 [ . . . . . ] d'une part [ . . . . . ] son conjoint, et Sophia, et son fils (à elle), et les anges, e[st] les semences, d'autre part, le conjoint de Sophia ainsi que Sophia, et Jésus, et les 15 [an]ge[s], et les semences sont des images [du] Plérôm[e]. Quant au Démurge, [c'est une ombre [du] conjoint et [du] Plérôm[e], ainsi [que] (de) Jésus, et de [Sophia], et des 20 [an]ge[s], et des semences. [E]t le [conjoint] de Sophia, c'est l'image du Père de la Vérité.

Et, [à la fin, Sophia et Jésus [re]monteront [vers] le Monogène, et] 25 [les anges mâles, avec [aussi les] (principes) [sém]inaux des fem[mes et] tous [les] Plérôm[es]. Quand donc Sophia] recevra (de nouveau) son conjoint, et que Jésus 30 recevra le Christ et les [s]emences avec les anges, alo[rs] le Plérôm[e] recevra Sophia dans la joie, et le Tout sera, dans l'unité e[st] dans 35 le rétablissement. En effet, par cela, les Éons auront recouvré l'excédent, car ils auront reconnu que, même s'ils s'altèrent, ils sont inaltérables.

<TEXTES LITURGIQUES>

40 (les lignes 1 à 7 manquent) [ . . . . . ] . . . . . ] selon . . . . . ] 10 [ . . . . . ] le type de [ . . . . . ] le voir.

Il faut [que tu] envoies mainten[ant] ton Fils, Jésus Christ, afin qu'il [no]us [o]igne, en sorte que nous recevions le 15 [pou]voir de piétiner les [serpents] et [d'exter]miner les scor[pions et] toute la puissance du Diable, [par] le [B]erger-ch[ef], J[ésus] Ch[rist].

[C'est] par lui [que] nous 20 l'avons [con]nu et que nous te [glo]rifions. [Glo]rire à toi, Père, dans l'Éon, (à toi) [Père], dans le Fils, (à toi) Père dans la sainte [Égl]ise e[st] dans les saints [ang]les !

Depuis le 25 commencement, et pour l'éternité il est dans [la sy]m[ph]onie des [É]ons, depuis les éternités jusqu'aux Éon[s] des Éons in[so]ndables, Amen.

<Baptême A>

30 Telle est, (dans sa) plénitude, la récapitulation de la gnose qui nous [f]ut révélée par notre Seigneur Jésus Christ, le Monogène. Ce sont (des appuis) 35 fermes et nécessaires pour que nous marchions en eux. Mais ils (relèvent) du premier baptême 41 (les lignes 1 à 9 manquent) 10 . . . . . ] . . . . . ] le premier] baptême, [c'est la] ré[mission] des péchés [ . . . . . ] celui qui a dit : « [Je vous baptise] pour la [rémission de] 15 vos [p]échés » Ce . . . . . ] e[st] le type du . . . . . ] l'ac[tio]n du Chris[t . . . . . ] . . . . . ] égal aux [ . . . . . ] en lui, du [ . . . . . ]

20 Car l'oeuvre] de Jésus . . . . . ] . . . . . ] Donc le premier b[aptême], c'est la [ré]mission [des péchés]. [Par celui-là] [no]us sommes emmenés de [ceux de la gauche] 25 [par]mi ceux de la droite, de [la corruption da]ns l'incorruptibilité (?), c'est-à-dire le Jourdain . . . . . ] . c'est le lieu [ . . . . . ] le monde. Ainsi nous a[v]ons été 30 [emmenés] d[un] monde dans l'Éon]. En effet, [l'inter]prétation de Je[an] c'est l'Éon, et l'inter[prétation de] ce qu'est le Jourdain, 35 c'est la descente, c'est-à-dire le [de]gré qui [consiste dans la] so[rtie] du monde pour entrer] dans l'Éon.

<Baptême B>

42 (les lignes 1 à 9 manquent) 10 [ . . . . . ] hors du m[on]de [dans le Jourdain] et hors [des chose]s du monde dans [la Vérité] de Dieu, hors [du charnel] dans le 15 spi[rituel], hors du phy[sique] (dans l'engeance angélique), hors [de la créa]tion dans [le] Plérôm[e], hors du monde [dans l'Éon], hors des 20 [ . . . . . ] (liens ?) [dan]s une [f]iliation, [hors des complications dans une normalité], hors du [séjour (provisoire)] dans notre village, hors [ . . . . . ] . . . . . ] vers la challeur, hors du] 25 [ . . . . . ] . . . . . ] dans un [ . . . . . ] faisons . . . . . ] et nous [ . . . . . ] dans les [ . . . . . ]

[Telle] est la façon dont nous fûmes conduits, [à partir de la ressemblance sé]minal[e . . . . . ] 30 [ . . . . . ] . . . . . ] vers une forme parfaite] : c'est, d'une part, le bain, [d'autre part, la (figure) typique, ce en quoi le Chri]st nous a [rach]etés par le [do]n de son Esprit ; e[st] 35 [il nous a] conduits hors <du . . . . . ] dans l'Éon> [qui vient, e]t désormais les âmes [seront des E]sprits parfaits. Or les (dons) [qui nous ont] été accordés [dans le premi]er baptême sont 43 (les lignes 1 à 13 manquent) [ . . . . . ] . . . . . ] 15 [ . . . . . ] . . . . . ] invisi]ble . . . . . ] qui est sien, puisque [nous sommes deve]nus ét[er]nels . . . . . ] car nous avons [reçu la rédemption du Chris]t.

<Eucharistie A>

20 [Nous te] r[en]dons grâ[ces], nous célébrons l'eucharistie, (ô) Père, . . . . . ] . ton Fils . . . . . ] et ils sortent hors [ . . . . . ] in]visi]ble . . . . . ] 25 [ . . . . . ] . . . . . ] à ton Fils . . . . . ] . son amo[ur] . . . . . ] eux . . . . . ] . . . . . ] 30 [ . . . . . ] . . . . . ] pour la gnose . . . . . ] ils font ta volonté [par le] nom de Jésus Ch[rist] [et ils] feront ta volonté [ . . . . . ] en tout temps, étant [par]faits 35 [en] toute [g]râce et [toute] pureté. [G]loire à Toi, par ton Fils Premier-né, Jésus Chri]st, dés[or]mais pour toujours, Amen.

<Eucharistie B (?)>

44 (les lignes 1 à 13 manquent) [ . . . . . ] . . . . . ] 15 [ . . . . . ] . . . . . ] ne pas atteindre [ . . . . . ] le Logo[s] d'en-bas . . . . . ] qui est saint [ . . . . . ] . . . . . ] une] nourriture et [une] 20 [boisson . . . . . ] fils tu . . . . . ] nourriture du . . . . . ] . . . . . ] à nous le . . . . . ] dans la vi]e [ . . . . . ] . . . . . ] 25 [ . . . . . ] cesser de . . . . . ] . il est [ . . . . . ] c'est-à-dire . . . . . ] l'Églis]e . . . . . ] . . . . . ] 30 [ . . . . . ] tu purifi]es . . . . . ] . [T]u es le Seigneur.

À chaque [fois que] tu mou[r]ras dans la pu[r]té, tu purifieras, de façon à faire vi]re] quiconque recevra de la 35 nourriture et [boisson].

Gloire à toi pour toujours. Amen.

[\(Note\\*\)](#)